

## INFORMAZIONI PERSONALI

Sara Caterina

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE

28/02/2017–alla data attuale

**Interprete di Lingua dei Segni Italiana (LIS)**

Università di Roma "La Sapienza", Roma (Italia)

Interprete per studenti sordi, durante lezioni, seminari, ricevimento docenti, esami e presso lo Sportello per le relazioni con gli studenti disabili e con DSA

31/05/2016–alla data attuale

Interprete professionista LIS in seminari, lezioni specialistiche e corsi di formazione, interpretariato di trattativa presso Istituto Statale per Sordi di via Nomentana, società Rina, Agenzia Dogane e Monopoli ecc.

01/05/2011–2013

**Guida e animatore culturale**

Associazione Culturale "L'Isola che c'è", Roma (Italia)

Guida e animazione culturale per bambini e ragazzi di scuole elementari e medie durante gite e visite culturali

20/11/2012–20/05/2013

**Tirocinante Pica (percorsi di cittadinanza attiva) nel progetto "Mondo come scuola" e precedentemente nel progetto "Corviale Urban Lab"**

Roma Capitale, Roma (Italia)

Creazione, organizzazione e realizzazione di laboratori nelle scuole primarie e secondarie sulla multiculturalità e l'integrazione. Collaborazione per eventi e attività culturali

01/02/2010–31/01/2011

**Volontario di servizio civile impiegato nel progetto: "Salvaguardia e Valorizzazione dei Beni Culturali del centro storico di Roma"**

Comune di Roma: Ufficio di Protezione Civile e Sovrintendenza ai Beni Culturali del Comune di Roma, Roma (Italia)

Partecipazione alla creazione di una scheda di rilevamento del rischio antropico sui Beni Culturali del centro storico di Roma. Partecipazione alla creazione di una scheda relativa alla messa in sicurezza dei Beni Culturali nei musei del Comune di Roma. Progettazione delle linee guida di un piano d'emergenza e relativa sperimentazione nel Museo di Roma a Palazzo Braschi. Partecipazione al completamento della carta del rischio dei Beni Culturali del Comune di Roma. Attività di comunicazione e sensibilizzazione a cittadini e turisti sulla salvaguardia dei Beni Culturali. Particolare attenzione all'attività didattica nelle scuole elementari primarie sui temi della salvaguardia e valorizzazione dei Beni Culturali: creazione e realizzazione di laboratori didattici

09/2006–01/2009

**Custode nei musei**

Zetema Progetto Cultura, Roma (Italia)

Servizio di custodia nei musei gestiti da Zetema

2004–2015

**Ripetizioni di materie umanistiche/ babysitter**

Supporto allo studio per ragazzi delle scuole medie superiori per le materie: Greco, Latino, Letteratura Italiana, Storia, Storia dell'Arte e Inglese. Babysitter per bambini dai 2 anni in poi.

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

23/11/2017–17/05/2018

**Master di I Livello**

Livello 7 QEQ

Università per Stranieri "Dante Alighieri", Reggio Calabria (Italia)

"Metodologie didattiche, psicologiche, antropologiche e teoria e metodi di progettazione"

- 09/2014–05/2016 **Interprete di Lingua dei Segni Italiana (LIS)**  
Gruppo Silis – Via Nomentana 56, Roma (Italia)  
LIS Avanzata, Linguistica comparativa, Tecniche di Interpretazione, Etica e Deontologia professionale, registro LIS - Italiano e viceversa
- 10/2012–06/06/2014 **II,III Livello di LIS**  
Gruppo Silis – Via Nomentana 56, Roma, Roma (Italia)  
Apprendimento e perfezionamento delle conoscenze della lingua, della storia, della cultura e dell'educazione dei sordi.
- 03/2009–04/2012 **Laurea Magistrale in Storia dell'Arte con votazione 110/110 con lode** Livello 7 QEQ  
Università degli Studi Roma Tre, Facoltà di Lettere e Filosofia, Roma (Italia)  
Storia dell'Arte Medievale, Moderna e Contemporanea, Critica d'Arte, Legislazione dei Beni Culturali, Storia dell'Italia Contemporanea, Antropologia, Storia delle Tecniche Artistiche.
- 11/2011 **Diploma di Spagnolo DELE B1**  
Istituto Cervantes, Roma (Italia)
- 24/02/2011–24/03/2011 **Frequenzazione con profitto del corso di formazione per Animatori culturali**  
Associazione culturale L'isola che c'è, Roma (Italia)  
Animazione culturale per un pubblico scolastico, progettazione attività didattiche, visite guidate e viaggi d'istruzione. Tirocinio svolto con l'associazione.
- 01/2011 **Dichiarazione di competenze attestato di validazione ( VPL)**  
Roma Capitale Dipartimento risorse umane, Roma (Italia)  
Dichiarazione di competenze attestato di validazione ( VPL) nell'ambito del progetto di servizio civile "Salvaguardia e valorizzazione dei beni culturali del centro storico di Roma" presso la Soprintendenza ai Beni Culturali di Roma Capitale
- 2010 **Patente europea del computer ECDL**  
Sediin SPA, Roma (Italia)  
Concetti teorici di base; uso del Computer e gestione dei file; elaborazione testi; foglio elettronico; basi di dati; strumenti di presentazione; reti informatiche.
- 10/2004–02/2008 **Laurea triennale in Storia e Conservazione del Patrimonio Artistico con votazione 108/110** Livello 6 QEQ  
Università degli Studi Roma Tre, Facoltà di Lettere e Filosofia, Roma (Italia)  
Istituzioni di: Storia dell'Arte Medievale, Moderna e Contemporanea. Iconografia Cristiana e Medievale, Storia della Critica d'Arte, Letteratura Italiana, Letteratura Latina, Storia Medievale, Moderna e Contemporanea.
- 09/1999–07/2004 **Diploma di maturità classica con votazione 100/100** Livello 4 QEQ  
Liceo Classico Statale Socrate, Roma (Italia)  
Lingua e Letteratura Italiana, Lingua e Letteratura Latina, Lingua e Letteratura Greca, Storia, Filosofia, Lingua e Letteratura Inglese, Matematica, Fisica, Chimica, Biologia, Geografia Astronomica

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Lingue straniere

lingua dei segni italiana

spagnolo

inglese

COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
C2		C2	C2	
Diploma di Interprete di Lingua dei Segni				
B2	B1	B1	B1	B1
Diploma in Lingua Spagnola B1				
B1	B2	B1	B1	B2

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato  
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative

Buona capacità di relazione con gli altri acquisita in lavori di gruppo e naturale predisposizione alle relazioni.

Competenze organizzative e gestionali

Attitudini organizzative sviluppate in autonomia e in gruppo

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente avanzato	Utente avanzato	Utente base	Utente avanzato	Utente autonomo

Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione

Patente di guida B